



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 60851-5:2001/A1:2001**  
**01-september-2001**

---

**Amendment to subclause 4.5 of EN**

Winding wires - Test methods -- Part 5: Electrical properties

Wickeldrähte - Prüfverfahren -- Teil 5: Elektrische Eigenschaften

Fils de bobinage - Méthodes d'essai -- Partie 5: Propriétés électriques

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60851-5:1996/A1:1997**

[SIST EN 60851-5:2001/A1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141c7b82-9dc1-4cef-9113-6baa8f33ea60/sist-en-60851-5-2001-a1-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141c7b82-9dc1-4cef-9113-6baa8f33ea60/sist-en-60851-5-2001-a1-2001>

**ICS:**

29.060.10      Žice      Wires

**SIST EN 60851-5:2001/A1:2001      en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60851-5:2001/A1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141c7b82-9dc1-4cef-9113-6baa8f33ea60/sist-en-60851-5-2001-a1-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141c7b82-9dc1-4cef-9113-6baa8f33ea60/sist-en-60851-5-2001-a1-2001>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 60851-5/A1**

March 1997

---

ICS 29.060.10

Descriptors: Electric wire, winding, insulated wire, electrical property

English version

**Winding wires - Test methods  
Part 5: Electrical properties  
(IEC 851-5:1996/A1:1997)**

Fils de bobinage - Méthodes d'essai  
Partie 5: Propriétés électriques  
(CEI 851-5:1996/A1:1997)

Wickeldrähte - Prüfverfahren  
Teil 5: Elektrische Eigenschaften  
(IEC 851-5:1996/A1:1997)

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60851-5:2001/A1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141c7b82-9dc1-4cef-9113-6baa8f33ea60/sist-en-60851-5-2001-a1-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141c7b82-9dc1-4cef-9113-6baa8f33ea60/sist-en-60851-5-2001-a1-2001>

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60851-5:1996; it was approved by CENELEC on 1997-03-11. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

### Foreword

The text of document 55/542/FDIS, future amendment 1 to IEC 851-5:1996, prepared by IEC TC 55, Winding wires, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60851-5:1996 on 1997-03-11.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1997-12-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 1997-12-01

---

### Endorsement notice

The text of amendment 1:1997 to the International Standard IEC 851-5:1996 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

---

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60851-5:2001/A1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/141c7b82-9dc1-4cef-9113-6baa8f33ea60/sist-en-60851-5-2001-a1-2001>



NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

851-5

1996

AMENDEMENT 1  
AMENDMENT 1

1997-03

---

---

Amendement 1

Fils de bobinage – Méthodes d'essai –

Partie 5:  
Propriétés électriques

**STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)

Amendment 1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist-en-60851-5-2001-a1-2001>  
SIST EN 60851-5:2001/A1:2001  
6baa8f33ea60/sist-en-60851-5-2001-a1-2001

Winding wires – Test methods –

Part 5:  
Electrical properties

© IEC 1997 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch)

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

B

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 55: Winding wires.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
55/542/FDIS	55/572/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

---

Page 11

#### 4 Test 13: Breakdown voltage

Replace, on page 15, the title and text of subclause 4.5 by the following:

4.5 Round wire with a nominal conductor diameter over 2,500 mm

4.5.1 Test at room temperature

A straight piece of wire approximately 350 mm in length, with the insulation removed at one end shall be bent around a mandrel as shown in figure 3.

The diameter of the mandrel shall be 50 mm.

The specimen shall be placed in a container and shall be surrounded by at least 5 mm of shot. The ends of the specimen shall be sufficiently long to avoid flashover.

The shot shall be poured gently into a container until the specimen is covered by at least 5 mm of shot. The metal shot shall be not more than 2 mm in diameter; balls of stainless steel, nickel or nickel-plated iron have been found suitable. The shot shall be cleaned periodically with a suitable solvent, for example, 1,1,1-trichloroethane.

The test voltage shall be applied according to 4.1, between the conductor and the shot.

NOTE – By agreement between the purchaser and the supplier, the test may be carried out with the specimen under oil.

Five specimens shall be tested. The five single values shall be reported.

4.5.2 Test at elevated temperature

A specimen prepared according to 4.5.1 shall be placed in the oven preheated to the specified test temperature  $\pm 3$  °C. The test voltage shall be applied according to 4.1 between the conductor and the shot in not less than 15 min after placing the specimen in the oven. The test shall be completed within 30 min.

Five specimens shall be tested.

The five single values shall be reported.

---